

Enfermería 17 Temps libre



- Organiser des activités avec les résidents
- Vacances et événements sociaux
- Participer à des conversations informelles et aux réunions de famille
- événements sociaux, jours fériés, vocabulaire pour la conversation légère, réunions de famille, célébrations

La fête	<i>(La fiesta)</i>	Confirmer la participation	<i>(Confirmar la participación)</i>
La cérémonie	<i>(La ceremonia)</i>	Annuler une réservation	<i>(Cancelar una reserva)</i>
La réunion de famille	<i>(La reunión familiar)</i>	Reporter un événement	<i>(Posponer un evento)</i>
Le rassemblement	<i>(La reunión / El encuentro)</i>	Souhaiter bonne fête	<i>(Desear feliz fiesta / Felicitar en el día)</i>
Le repas convivial	<i>(La comida convivial / La comida agradable)</i>	Présenter ses condoléances	<i>(Presentar sus condolencias)</i>
Les vacances	<i>(Las vacaciones)</i>	Faire la conversation	<i>(Entablar conversación)</i>
Le congé	<i>(El permiso / Las vacaciones (días libres))</i>	Parler de la météo	<i>(Hablar del tiempo)</i>
Organiser une activité	<i>(Organizar una actividad)</i>	Évoquer des projets	<i>(Mencionar proyectos / Hablar de planes)</i>
Proposer une sortie	<i>(Proponer una salida)</i>	Célébrer	<i>(Celebrar)</i>

1.Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|-------------------------------|--|
| a. Organiser une activité | 1. Préparer une sortie ou un atelier, en précisant la date et le lieu. |
| b. Proposer une sortie | 2. Inviter quelqu'un à participer à une sortie, en suggérant un jour. |
| c. Confirmer la participation | 3. Décaler la date prévue et indiquer la nouvelle date ou moment. |
| d. Annuler une réservation | 4. Dire que vous venez, après avoir reçu une invitation. |
| e. Reporter un événement | 5. Informer que vous annulez une réservation déjà faite. |

a-1 b-2 c-4 d-5 e-3



2. Organizar una fiesta de barrio en una residencia (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: confirmar, décorations, buffet, carte, planning, cadeaux, fête, traditions, pot, goûter

Le conseil des résidents de la résidence Victor-Hugo prépare une grande _____ de quartier pour le début de l'été. L'objectif est de mieux se connaître entre voisins, d'accueillir les nouvelles familles et de partager les différentes _____ de chacun. Au programme : un _____ partagé, un petit _____ pour les enfants, puis un _____ de départ pour Madame Dubois, l'ancienne gardienne. Chaque habitant est invité à apporter un plat typique de son pays ou de sa région, ainsi qu'une boisson sans alcool. Les _____ seront simples : des guirlandes, quelques fleurs et une grande table pour présenter les _____ de départ.

Pour faciliter l'organisation, le comité a envoyé une _____ de vœux électronique avec le _____ de la journée. Les résidents doivent _____ leur présence avant le 5 juin, pour prévoir assez de nourriture. Ceux qui ne peuvent pas venir sont priés de refuser l'invitation par e-mail et, si possible, de proposer une autre date pour une future réunion de famille ou un autre événement. En cas de pluie, la fête sera reportée et le nouveau programme sera affiché à l'entrée de l'immeuble. Le comité espère que cette fête deviendra une tradition annuelle et que chacun participera activement à la vie sociale de la résidence.

El consejo de residentes de la residencia Victor-Hugo está organizando una gran fiesta de barrio para el comienzo del verano. El objetivo es que los vecinos se conozcan mejor, dar la bienvenida a las nuevas familias y compartir las distintas tradiciones de cada uno. En el programa: un buffet compartido, una pequeña merienda para los niños y luego un brindis de despedida para la señora Dubois, la antigua portera. Cada vecino está invitado a traer un plato típico de su país o de su región, así como una bebida sin alcohol. Las decoraciones serán sencillas: guirnalda, algunas flores y una gran mesa para presentar los regalos de despedida.

Para facilitar la organización, el comité ha enviado una tarjeta de felicitación electrónica con el horario del día. Los residentes deben confirmar su asistencia antes del 5 de junio, para prever suficiente comida. Los que no puedan venir deben rechazar la invitación por correo electrónico y, si es posible, proponer otra fecha para una futura reunión familiar u otro evento. En caso de lluvia, la fiesta se pospondrá y el nuevo programa se mostrará en la entrada del edificio. El comité espera que esta fiesta se convierta en una tradición anual y que todos participen

activamente en la vida social de la residencia.

1. Quel est l'objectif principal de la fête organisée dans la résidence Victor-Hugo ?

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

La personne organise une activité après le repas de famille pour l'anniversaire de sa mère.

Verdadero Falso



La sortie au musée est prévue le samedi matin parce qu'il fera beau.

Elle devra annuler la réservation si son frère ne peut pas venir, et cela doit être fait avant vendredi.

4. Juego de roles: Completa los diálogos



a. Organiser un repas de quartier

Thomas, voisin: *Claire, tu as deux minutes ? Je voudrais organiser un repas partagé pour la fête nationale avec les voisins du bâtiment.*

(Claire, ¿tienes dos minutos? Me gustaría organizar una comida compartida para la fiesta nacional con los vecinos del edificio.)

Claire, voisine: 1. _____

Thomas, voisin: *Parfait, je peux préparer une petite invitation avec le programme et demander une petite participation financière pour les boissons, si tout le monde est d'accord.*

(Perfecto, puedo preparar una pequeña invitación con el programa y pedir una contribución económica para las bebidas, si todos están de acuerdo.)

Claire, voisine: 2. _____

Thomas, voisin: *Super, on se réunit dimanche pour finaliser le planning et se mettre d'accord sur qui apporte quoi ?*

(Genial, ¿nos reunimos el domingo para ultimar la planificación y ponernos de acuerdo sobre quién trae qué?)

Claire, voisine: 3. _____

b. Brunch pour l'anniversaire de Mamie

Julie, sœur: 4. _____

Marc, frère: *Bonne idée, on pourrait faire un repas partagé : chacun apporte un plat, et on prépare un petit buffet sucré-salé chez elle.*

(Buena idea; podríamos hacer una comida compartida: cada uno trae un plato y preparamos un pequeño buffet dulce-salado en su casa.)

Julie, sœur: 5. _____

Marc, frère: *D'accord, je m'occupe des boissons et des cartes de vœux pour que tout le monde puisse lui écrire un mot, et toi tu gères l'invitation et le planning ?*

(De acuerdo, yo me encargo de las bebidas y de las tarjetas de felicitación para que todos puedan escribirle unas palabras. ¿Y tú te ocupas de la invitación y de coordinar el planning?)

Julie, sœur: 6. _____

Marc, frère: *Parfait, et si quelqu'un ne peut pas venir, on proposera une visioconférence pour qu'il puisse au moins lui présenter ses félicitations en direct.*

(Perfecto. Si alguien no puede venir, propondremos una videoconferencia para que al menos pueda darle sus felicitaciones en directo.)

Respuestas de ejemplo:

1. Bonne idée ! On pourrait faire un buffet simple dans la cour et chacun apporte une collation ou un plat, comme ça le budget reste raisonnable. **2.** Oui, et je peux gérer la playlist et la décoration, et je me renseigne aussi sur la disponibilité de la salle du rez-de-chaussée pour les familles avec enfants. **3.** Oui, et on demandera aux voisins de confirmer leur présence avant mercredi pour que tu puisses faire la réservation du traiteur, si besoin. **4.** Marc, pour l'anniversaire de Mamie, je pensais à un brunch en petit comité dimanche prochain, une sorte de réunion de famille tranquille. **5.** Oui, et on décore un peu le salon, on prépare une petite cérémonie avec un toast et un court discours pour la féliciter et lui souhaiter encore de belles années. **6.** Oui, je crée un groupe WhatsApp pour demander des nouvelles de la disponibilité de chacun, confirmer les présences et éviter les conflits de programme.

5. Correo electrónico

Bonjour,

Avec quelques voisins, nous **organisons** une petite **fête** pour le **réveillon** du Nouvel An, le 31 décembre à partir de 20h, dans la salle commune au rez-de-chaussée.

Chacun apporte quelque chose pour le **buffet** (salé ou sucré) et une boisson. L'idée est de passer un moment sympa, **échanger des nouvelles** et faire connaissance avec les nouveaux résidents.

Peux-tu me dire avant le 20 décembre si tu peux **participer** et ce que tu penses apporter ?

Comme ça, je peux m'organiser.

Merci d'avance et à bientôt,

Claire (appartement 3B)

Escribe una respuesta adecuada: *Merci beaucoup pour ton invitation au réveillon. / Malheureusement, je ne pourrai pas venir parce que... / Je peux apporter...*
